BESLUT

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT (EU) 2020/1035

av den 3 juni 2020

om bekräftelse eller ändring av preliminära beräkningar av genomsnittliga specifika koldioxidutsläpp och specifika utsläppsmål för tillverkare av personbilar och lätta nyttofordon för kalenderåret 2018 i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/631

(Endast de engelska, franska, italienska, nederländska, spanska, svenska, tjeckiska, tyska och ungerska texterna är giltiga)

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/631 av den 17 april 2019 om fastställande av normer för koldioxidutsläpp för nya personbilar och för nya lätta nyttofordon och om upphävande av förordningarna (EG) nr 443/2009 och (EU) nr 510/2011 ([1]), särskilt artikel 7.5 andra stycket, och

av följande skäl:

(1) Enligt förordning (EU) 2019/631 och, vad gäller de specifika utsläppsmålen och de genomsnittliga specifika utsläppen för kalenderåret 2018, Europaparlamentets och rådets förordningar (EG) nr 443/2009 ([2]) och (EU) nr 510/2011 ([3]) ska kommissionen varje år fastställa de genomsnittliga specifika koldioxidutsläppen och de specifika utsläppsmålen för varje tillverkare av personbilar och lätta nyttofordon i unionen samt för varje pool av tillverkare. På grundval av detta fastställs hur väl tillverkarna eller poolerna uppfyller skyldigheten att inte överskrida sina respektive specifika utsläppsmål.

(2) De detaljerade uppgifter som ska användas för beräkningen av tillverkarnas genomsnittliga specifika koldioxidutsläpp och deras specifika utsläppsmål är baserade på medlemsstaternas registreringar av nya personbilar och nya lätta nyttofordon under kalenderåret 2018.

(3) Alla medlemsstater har lämnat in sina uppgifter för 2018 till kommissionen, i vissa fall efter att tidsfristen för rapportering löpte ut den 28 februari 2019. I de fall kommissionens kontroll av uppgifterna tydligt visade att vissa uppgifter saknades eller var uppenbart oriktiga, har kommissionen kontaktat medlemsstaterna i fråga och korrigerat eller kompletterat uppgifterna efter det att medlemsstaterna hade gett sitt samtycke. Om ingen överenskommelse kunde nås med en medlemsstat justerades inte de preliminära uppgifter som lämnats in av den medlemsstaten.

(4) Den 24 juni 2019 offentliggjorde kommissionen de preliminära uppgifterna och underrättade 95 tillverkare av personbilar och 67 tillverkare av lätta nyttofordon samt respektive pooler om de preliminära beräkningarna av deras genomsnittliga specifika koldioxidutsläpp och deras specifika utsläppsmål för 2018.

([1]) EUT L 111, 25.4.2019, s. 13.

([2]) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 443/2009 av den 23 april 2009 om utsläppsnormer för nya personbilar som del av gemenskapens samordnade strategi för att minska koldioxidutsläppen från lätta fordon (EUT L 140, 5.6.2009, s. 1).

([3]) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 510/2011 av den 11 maj 2011 om fastställande av utsläppsnormer för nya lätta nyttofordon som ett led i unionens samordnade strategi för att minska koldioxidutsläppen från lätta fordon (EUT L 145, 31.5.2011, s. 1).

(5) De preliminära uppgifter som kommissionen anmälde innefattade korrigeringsfaktorerna, både för personbilar, beräknade i enlighet med artikel 7.2 i kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/1153 ([4]), och för lätta nyttofordon, beräknade i enlighet med artikel 6.2 i kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/1152 ([5]). Fastställandet av korrigeringsfaktorer ingår i de korrelationsförfaranden som fastställts för att återspegla ändringen av det föreskrivna provningsförfarandet för mätning av specifika koldioxidutsläpp. De syftar till att säkerställa att de provningstoleranser som krävs för korrelationen mellan koldioxidutsläppsvärden tillämpas på avsett sätt och inte för att på konstgjord väg sänka dessa värden.

(6) En korrigeringsfaktor beräknas på grundval av de avvikelse- och kontrollfaktorer som fastställts för ett statistiskt urval av fordon som bör vara representativt för tillverkarens fordonspark av nya fordon. Mot bakgrund av det mycket låga antalet lätta nyttofordon som godkändes 2018 i enlighet med det globalt harmoniserade provningsförfarande för lätta fordon som anges i kommissionens förordning (EU) 2017/1151 ([6]), kan urvalet inte anses vara statistiskt representativt och inga korrigeringsfaktorer har därför tillämpats vid fastställandet av utsläppsresultaten för tillverkare av lätta nyttofordon.

(7) Tillverkarna ombads kontrollera de preliminära uppgifterna i enlighet med artikel 8.4 i förordning (EG) nr 443/2009 och artikel 8.5 i förordning (EU) nr 510/2011, särskilt de avvikelse- och kontrollfaktorer som ligger till grund för beräkningen av korrigeringsfaktorn, och att underrätta kommissionen om eventuella oriktigheter inom tre månader från mottagandet av anmälan. 60 tillverkare av personbilar och 34 tillverkare av lätta nyttofordon anmälde oriktigheter. För två biltillverkare bekräftades att en korrigeringsfaktor var tillämplig på deras genomsnittliga specifika utsläpp. För två tillverkare av personbilar och en tillverkare av lätta nyttofordon låg alla rapporterade fordon i den preliminära datamängden utanför tillämpningsområdet för förordning (EU) 2019/631.

(8) För de återstående 35 tillverkare av personbilar och 33 tillverkare av lätta nyttofordon som inte anmälde några oriktigheter i datamängderna eller reagerade på annat sätt, bör de preliminära uppgifterna och de preliminära beräkningarna av de genomsnittliga specifika koldioxidutsläppen och de specifika utsläppsmålen bekräftas. För ingen av dessa tillverkare var en korrigeringsfaktor tillämplig.

(9) Kommissionen har kontrollerat de oriktigheter som anmälts av tillverkarna och skälen för att korrigera dem, och den preliminära datamängden har bekräftats eller ändrats beroende på vad som är lämpligt. Endast de uppgifter som omfattar värden för vikt och koldioxidutsläpp har behållits. Till följd av detta bör de preliminära uppgifterna bekräftas eller ändras för 94 tillverkare av personbilar och 66 tillverkare av lätta nyttofordon.

(10) I enlighet med artiklarna 4 i förordningarna (EG) nr 443/2009 och (EU) nr 510/2011 bör en tillverkare anses uppfylla sitt specifika utsläppsmål, om det genomsnittliga specifika koldioxidutsläpp för tillverkaren som anges i detta beslut inte överskrider det specifika utsläppsmålet. För tillverkare som är medlemmar i en pool bör efterlevnaden bedömas för poolen som helhet i enlighet med artikel 7.7 i dessa förordningar.

(11) Poster med fullständiga uppgifter om vikt i körklart skick och koldioxidutsläpp, men utan eller med felaktiga fordonsidentifieringsnummer, bör tas med i beräkningen av de specifika utsläppsmålen och de genomsnittliga specifika utsläppen. Det faktum att tillverkarna inte kan kontrollera eller korrigera dessa uppgifter bör dock beaktas. Det är därför lämpligt att tillämpa en felmarginal för att fastställa avståndet till den berörda tillverkarens mål.

([4]) Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/1153 av den 2 juni 2017 om fastställande av en metod för bestämning av de nödvändiga korrelationsparametrarna för att återspegla ändringen av det föreskrivna provningsförfarandet och om ändring av förordning (EU) nr 1014/2010 (EUT L 175, 7.7.2017, s. 679).

([5]) Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/1152 av den 2 juni 2017 om fastställande av en metod för bestämning av de nödvändiga korrelationsparametrarna för att återspegla ändringen av det föreskrivna provningsförfarandet med avseende på lätta nyttofordon och om ändring av genomförandeförordning (EU) nr 293/2012 (EUT L 175, 7.7.2017, s. 644).

([6]) Kommissionens förordning (EU) 2017/1151 av den 1 juni 2017 om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 715/2007 om typgodkännande av motorfordon med avseende på utsläpp från lätta personbilar och lätta nyttofordon (Euro 5 och Euro 6) och om tillgång till information om reparation och underhåll av fordon samt om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/46/EG, kommissionens förordningar (EG) nr 692/2008 och (EU) nr 1230/2012 och om upphävande av kommissionens förordning (EG) nr 692/2008 (EUT L 175, 7.7.2017, s. 1).

(12) Felmarginalen beräknas som skillnaden mellan avstånden mellan de genomsnittliga specifika utsläppen och det beräknade specifika utsläppsmålet, inklusive och exklusive alla fordonsregistreringar som inte kan verifieras av tillverkaren. Oavsett om skillnaden är positiv eller negativ tillämpas felmarginalen så att den alltid gör avståndet till målet gynnsammare för tillverkaren.

(13) Om, efter beaktande av felmarginalen, avståndet till målet för en tillverkare eller en pool är högre än noll ska en avgift för extra utsläpp åläggas i enlighet med artikel 8 i förordning (EU) 2019/631. Detta är fallet för personbilstillverkaren Automobili Lamborghini S.p.A.. Avgiften för extra utsläpp ska beräknas i enlighet med artikel 9.2 a i förordning (EG) nr 443/2009.

(14) I enlighet med artiklarna 2.4 i förordningarna (EG) nr 443/2009 och (EU) nr 510/2011 ska tillverkare med färre än 1 000 nyregistrerade fordon under kalenderåret vara undantagna från att uppfylla ett specifikt utsläppsmål. Det är dock lämpligt att de beräknar och rapporterar sina genomsnittliga specifika utsläpp samt antalet nya fordon som registrerats.

(15) Det krävs ytterligare klargöranden från tillverkaren Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG i fråga om eventuella avvikelser i de koldioxidutsläpp som anges i typgodkännandet med avseende på utsläpp för två fordonsmodeller. Följaktligen kan de preliminära uppgifterna för kalenderåren 2014–2018 för Volkswagen-poolen och dess medlem Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG varken bekräftas eller ändras.

(16) Kommissionen har, i enlighet med artikel 12 i kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 725/2011 ([7]), utfört kontroller på ad hoc-basis av koldioxidminskningar som intygats genom hänvisning till kommissionens genomförandebeslut 2013/341/EU ([8]) och kommissionens genomförandebeslut (EU) 2015/158 ([9]). Kontrollen visade att resultatet var tillfredsställande i fråga om koldioxidminskningar som intygats genom hänvisning till genomförandebeslut 2013/341/EU. I fråga om genomförandebeslut (EU) 2015/158 konstaterades dock att de intygade koldioxidminskningarna till följd av två effektiva växelströmsgeneratorer som monterats i fordon tillverkade av Daimler AG avvek från de minskningar som fastställts vid kommissionens kontroller med 9 % respektive 23 %. Kommissionen underrättade Daimler AG om de avvikelser som konstaterats och uppmanade tillverkaren att lägga fram bevis för att de intygade koldioxidminskningarna var korrekta.

(17) På grundval av den information som lämnats av Daimler AG har kommissionen konstaterat att skillnaden i minskningar berodde på en skillnad i hur testmetoden tillämpades för certifieringen och kontrollen av koldioxidminskningarna. Närmare bestämt genomfördes en inkörning av de effektiva växelströmsgeneratorerna före certifieringstestet, trots att den testmetod som avses i genomförandebeslut (EU) 2015/158 varken föreskriver eller tillåter att en specifik inkörning av de effektiva växelströmsgeneratorerna genomförs utanför certifieringstestet.

(18) Av artiklarna 12 i förordningarna (EG) nr 443/2009 och (EU) nr 510/2011 följer att för att koldioxidminskningar från innovativ teknik ska beaktas vid beräkningen av en tillverkares genomsnittliga specifika utsläpp under 2018, ska dessa minskningar bidra till en bekräftad minskning av koldioxidutsläpp, i enlighet med en testmetod som kan ge kontrollerbara, repeterbara och jämförbara resultat. Eftersom de intygade koldioxidminskningarna från två effektiva växelströmsgeneratorer i vissa fordon som tillverkas av Daimler AG inte har bekräftats av den kontroll som utförts på grundval av den testmetod som avses i genomförandebeslut (EU) 2015/158, bör de intygade koldioxidminskningar som tillskrivs dessa miljöinnovationer, och som uppgick till 0,429 g CO_2/km för fordonsparken som helhet, inte beaktas vid beräkningen av tillverkaren Daimler AG:s genomsnittliga specifika utsläpp. På samma grundval bör de koldioxidminskningar som tillskrivs dessa miljöinnovationer, och som uppgår till 0,428 g CO_2/km för fordonsparken som helhet, inte beaktas vid beräkningen av de genomsnittliga specifika utsläppen för poolen Daimler AG.

(19) De värden som rör en tillverkares resultat som bekräftas eller ändras genom detta beslut kan revideras om de relevanta nationella myndigheterna skulle bekräfta att det förekommer avvikelser i de koldioxidutsläppsvärden som lämnats in för att fastställa tillverkarens efterlevnad av det specifika utsläppsmålet.

([7]) Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 725/2011 av den 25 juli 2011 om inrättandet av ett förfarande för godkännande och certifiering av innovativ teknik för att minska koldioxidutsläppen från personbilar i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 443/2009 (EUT L 194, 26.7.2011, s. 19).

([8]) Kommissionens genomförandebeslut 2013/341/EU av den 27 juni 2013 om godkännande av Valeo Efficient Generation Alternator som en innovativ teknik för att minska koldioxidutsläppen från personbilar i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 443/2009 (EUT L 179, 29.6.2013, s. 98).

([9]) Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2015/158 av den 30 januari 2015 om godkännande av Robert Bosch GmbH högeffektiva generatorer som en innovativ teknik för att minska koldioxidutsläppen från personbilar i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 443/2009 (EUT L 26, 31.1.2015, s. 31).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. De värden som avser resultaten för tillverkare av personbilar för kalenderåret 2018 anges i bilaga I.

2. De värden som avser resultaten för tillverkare av lätta nyttofordon för kalenderåret 2018 anges i bilaga II.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till följande enskilda tillverkare och pooler som bildats i enlighet med artikel 6 i förordning (EU) 2019/631:

1. ADIDOR VOITURES SAS

   2/4 Rue Hans List

   78290 Croissy-sur-Seine

   FRANKRIKE

2. ALFA ROMEO SpA

   C.so Settembrini, 40

   Gate 8 – Building 6 – 1st floor – B15N Colonna N47

   10135 Torino

   ITALIEN

3. ALKE SRL

   via Vigonovese 123

   35127 Padova

   ITALIEN

4. ALPINA BURKARD BOVENSIEPEN GMBH E CO KG

   Alpenstraße 35–37

   86807 Buchloe

   TYSKLAND

5. SOCIÉTÉ DES AUTOMOBILES ALPINE

   1 Avenue du Golf

   78288 Guyancourt Cedex

   FRANKRIKE

6. ANHUI JIANGHUAI AUTOMOBILE

   Via Lanzo 27

   10071 Borgaro Torinese

   ITALIEN

7. ASTON MARTIN LAGONDA LTD

   Gaydon Engineering Centre

   Banbury Road Gaydon

   CV35 0DB Warwickshire

   FÖRENADE KUNGARIKET

8. AUDI AG

Letter box 011/1882

38436 Wolfsburg

TYSKLAND

9. AUDI HUNGARIA MOTOR KFT

Letter box 011/1882

38436 Wolfsburg

TYSKLAND

10. AUDI SPORT GMBH

Letter box 011/1882

38436 Wolfsburg

TYSKLAND

11. AUTOMOBILES CITROEN

7, rue Henri Sainte-Claire Deville

92500 Rueil-Malmaison

FRANKRIKE

12. AUTOMOBILES PEUGEOT

7, rue Henri Sainte-Claire Deville

92500 Rueil-Malmaison

FRANKRIKE

13. AVTOVAZ JSC

Representeras i unionen av

CS AUTOLADA

211 Konevova

130 00 Prague 3

TJECKIEN

14. BEE BEE AUTOMOTIVE

182 RT Beaugé

72700 Rouillon

FRANKRIKE

15. BENTLEY MOTORS LTD

Pyms Lane

CW1 3PL

Crewe Cheshire

FÖRENADE KUNGARIKET

16. BLUECAR SAS

31–32 quai de Dion Bouton

92800 Puteaux

FRANKRIKE

17. BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG

Petuelring 130

80788 München

TYSKLAND

18. BMW M GMBH

Petuelring 130

80788 München

TYSKLAND

19. BEIJING BORGWARD AUTOMOTIVE CO LTD

Kriegsbergstraße 11

70174 Stuttgart

TYSKLAND

20. BUGATTI AUTOMOBILES SAS

Letter box 011/1882

38436 Wolfsburg

TYSKLAND

21. CATERHAM CARS LIMITED

2 Kennet Road

DA1 4QN Dartford

FÖRENADE KUNGARIKET

22. CHEVROLET ITALIA SpA

Representeras i unionen av

Intertrust, Gruneburgweg 58–62

60322 Frankfurt am Main

TYSKLAND

23. FCA US LLC

C.so Settembrini, 40

Gate 8 – Building 6 – 1st floor – B15N Colonna N47

10135 Torino

ITALIEN

24. CNG-TECHNIK GMBH

Niehl Plant, building, Imbert 479

Henry Ford Strasse 1

50735 Köln

TYSKLAND

25. AUTOMOBILE DACIA SA

1 Avenue du Golf

78288 Guyancourt Cedex

FRANKRIKE

26. DAIHATSU MOTOR CO LTD
    Representeras i unionen av
    Toyota Motor Europe
    Avenue du Bourget, 60
    1140 Bruxelles/Brussel
    BELGIEN
27. DAIMLER AG
    F403, EA/R
    70546 Stuttgart
    TYSKLAND
28. FABBRICA DALLARA SRL
    Via Guglielmo Marconi,18
    43040 Varano de' Melegari (PR)
    ITALIEN
29. DFSK MOTOR CO LTD
    Representeras i unionen av
    Giotti Victoria Sr.l. Pisana Road, 11/a
    50021 Barberino, Val D' Elsa (FI)
    ITALIEN
30. DONKERVOORT AUTOMOBIELEN BV
    Pascallaan 96
    8218 NJ Lelystad
    NEDERLÄNDERNA
31. DR AUTOMOBILES SRL
    Zona Industriale, Snc
    86070 Macchia d'Isernia
    ITALIEN
32. DR MOTOR COMPANY SRL
    S S 85 Venafrana km 37500
    86070 Macchia d'Isernia
    ITALIEN
33. ESAGONO ENERGIA SRL
    Via Puecher 9
    20060 Pozzuolo Martesana (MI)
    ITALIEN
34. FERRARI SpA
    Via Emilia Est 1163
    41122 Modena
    ITALIEN

35. FCA ITALY SpA

C.so Settembrini, 40

Gate 8 - Building 6 – 1st floor – B15N Colonna N47

10135 Torino

ITALIEN

36. FORD INDIA PRIVATE LIMITED

Niehl Plant, building, Imbert 479

Henry Ford Strasse 1

50735 Köln

TYSKLAND

37. FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED

Niehl Plant, building, Imbert 479

Henry Ford Strasse 1

50735 Köln

TYSKLAND

38. FORD MOTOR COMPANY

Niehl Plant, building, Imbert 479

Henry Ford Strasse 1

50735 Köln

TYSKLAND

39. FORD-WERKE GMBH

Niehl Plant, building, Imbert 479

Henry Ford Strasse 1

50735 Köln

TYSKLAND

40. GENERAL MOTORS HOLDINGS LLC

Bouwhuispad 1

8121 PX Olst

NEDERLÄNDERNA

41. GONOW AUTO CO LTD

Via della Muratella, 797

00054 Maccarese (RM)

ITALIEN

42. GOUPIL INDUSTRIE SA

Route de Villeneuve

47320 Bourran

FRANKRIKE

43. GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED

Great Wall Motor Europe Technical Center

Otto-Hahn-Str. 5

63128 Dietzenbach

TYSKLAND

44. HONDA AUTOMOBILE CHINA CO LTD

Cain Road, Bracknell

RG12 1HL Berkshire

FÖRENADE KUNGARIKET

45. HONDA AUTOMOBILE THAILAND CO LTD

Cain Road, Bracknell

RG12 1HL Berkshire

FÖRENADE KUNGARIKET

46. HONDA MOTOR CO LTD

Cain Road, Bracknell

RG12 1HL Berkshire

FÖRENADE KUNGARIKET

47. HONDA TURKIYE AS

Cain Road, Bracknell

RG12 1HL Berkshire

FÖRENADE KUNGARIKET

48. HONDA OF THE UK MANUFACTURING LTD

Cain Road, Bracknell

RG12 1HL Berkshire

FÖRENADE KUNGARIKET

49. HYUNDAI MOTOR COMPANY

Kaiserleipromenade 5

63067 Offenbach

TYSKLAND

50. HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE TICARET AS

Kaiserleipromenade 5

63067 Offenbach

TYSKLAND

51. HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH SRO

Kaiserleipromenade 5

63067 Offenbach

TYSKLAND

52. HYUNDAI MOTOR EUROPE GMBH

Kaiserleipromenade 5

63067 Offenbach

TYSKLAND

53. ISUZU MOTORS LIMITED

Bist 12

2630 Aartselaar

BELGIEN

54. ITALDESIGN GIUGIARO SpA

via A.Grandi 25

10024 Moncalieri (TO)

ITALIEN

55. IVECO SpA

Via Puglia 35

10156 Torino

ITALIEN

56. JAGUAR LAND ROVER LIMITED

Abbey Road Whitley

CV3 4LF Coventry

FÖRENADE KUNGARIKET

57. KIA MOTORS CORPORATION

Theodor-Heuss-Allee 11

60486 Frankfurt/M

TYSKLAND

58. KIA MOTORS SLOVAKIA SRO

Theodor-Heuss-Allee 11

60486 Frankfurt/M

TYSKLAND

59. KOENIGSEGG AUTOMOTIVE AB

Valhall Park

262 74 Ängelholm

SVERIGE

60. KTM-SPORTMOTORCYCLE AG

Stallhofnerstrasse 3

5230 Mattighofen

ÖSTERRIKE

61. LADA AUTOMOBILE GMBH

Erlengrund 7

21614 Buxtehude

TYSKLAND

62. AUTOMOBILI LAMBORGHINI SpA

via Modena 12

40019 Sant'Agata Bolognese (BO)

ITALIEN

63. LONDON EV COMPANY

Li Close, Ansty Park,

CV7 9RF Coventry

FÖRENADE KUNGARIKET

64. LOTUS CARS LIMITED

Hethel Norwich

NR14 8EZ Norfolk

FÖRENADE KUNGARIKET

65. MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD

Schweidel Jozsef U52

2500 Esztergom

UNGERN

66. MAHINDRA & MAHINDRA LTD

Via Cancelliera 35

00072 Ariccia (Roma)

ITALIEN

67. MAN TRUCK & BUS AG

Letter box 011/1882

38436 Wolfsburg

TYSKLAND

68. MARUTI SUZUKI INDIA LTD

Schweidel Jozsef U52

2500 Esztergom

UNGERN

69. MASERATI SpA

Viale Ciro Menotti 322

41122 Modena

ITALIEN

70. MAZDA MOTOR CORPORATION

European R&D Centre

Hiroshimastr. 1

61440 Oberursel/Taunus

TYSKLAND

71. MCLAREN AUTOMOTIVE LIMITED

Chertsey Road Woking

GU21 4YH Surrey

FÖRENADE KUNGARIKET

72. MERCEDES-AMG GMBH

Zimmer 229 HPC F 403

Mercedesstr 137/1

70327 Stuttgart

TYSKLAND

73. MFTBC

F403, EA/R

70546 Stuttgart

TYSKLAND

74. MG MOTOR UK LIMITED

Westar House, 139–151 Marylebone Road

NW1 5QE London

FÖRENADE KUNGARIKET

75. MICRO-VETT SRL

Via Lago Maggiore, 48

36077 Altavilla Vicentina (VI)

ITALIEN

76. MITSUBISHI FUSO TRUCK & BUS CORPORATION

F403, EA/R

70546 Stuttgart

TYSKLAND

77. MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC

Representeras i unionen av

Mitsubishi Motors Europe BV

Mitsubishi Avenue 21

6121 SH Born

NEDERLÄNDERNA

78. MITSUBISHI MOTORS EUROPE BV MME

Mitsubishi Avenue 21

6121 SH Born

NEDERLÄNDERNA

79. MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH

Representeras i unionen av

Mitsubishi Motors Europe BV

Mitsubishi Avenue 21

6121 SH Born

NEDERLÄNDERNA

80. MORGAN TECHNOLOGIES LTD

Pickersleigh Road Malvern Link

WR14 2LL Worcestershire

FÖRENADE KUNGARIKET

81. NISSAN INTERNATIONAL SA

Renault Nissan Representation Office

Avenue des Arts 40

1040 Bruxelles/Brussel

BELGIEN

82. NOBLE AUTOMOTIVE LTD

24a Centurion Way

Meridian Business Park

LE19 1WH Leicester

FÖRENADE KUNGARIKET

83. ADAM OPEL GMBH

Bahnhofsplatz 1 IPC 39–12

65423 Rüsselsheim

TYSKLAND

84. OPEL AUTOMOBILE GMBH

Bahnhofsplatz 1 IPC 39–12

65423 Rüsselsheim

TYSKLAND

85. PAGANI AUTOMOBILI SpA

Via dell' Artigianato 5

41018 San Cesario sul Panaro (Modena)

ITALIEN

86. PGO AUTOMOBILES

ZA de la Pyramide

30380 Saint Christol-Les-Alès

FRANKRIKE

87. PIAGGIO & C SpA

Viale Rinaldo Piaggio, 25

56025 Pontedera (PI)

ITALIEN

88. DR ING HCF PORSCHE AG

Letter box 011/1882

38436 Wolfsburg

TYSKLAND

89. PSA AUTOMOBILES SA

2–10 boulevard de l'Europe

78300 Poissy

FRANKRIKE

90. RENAULT SAS

1 avenue du Golf

78288 Guyancourt Cedex

FRANKRIKE

91. RENAULT TRUCKS

99 Route de Lyon TER L10 0 01

69806 Saint Priest Cedex

FRANKRIKE

92. ROLLS-ROYCE MOTOR CARS LTD

Petuelring 130

80788 München

TYSKLAND

93. ROMANITAL SRL

Via delle Industrie, 107

90040 Isola delle Femmine PA

ITALIEN

94. SAIC MAXUS AUTOMOTIVE CO LTD

President Building

37A avenue J.F. Kennedy

1855 Luxemburg

LUXEMBURG

95. SEAT SA

Letter box 011/1882

38436 Wolfsburg

TYSKLAND

96. SECMA SAS

Rue Denfert Rochereau

59580 Aniche

FRANKRIKE

97. SKODA AUTO AS

Letter box 011/1882

38436 Wolfsburg

TYSKLAND

98. SSANGYONG MOTOR COMPANY

Herriotstrasse 1

60528 Frankfurt/M

TYSKLAND

99. STREETSCOOTER GMBH

Jülicher Straße 191

52070 Aachen

TYSKLAND

100. SUBARU CORPORATION

Leuvensesteenweg 555 B/8

1930 Zaventem

BELGIEN

101. SUZUKI MOTOR CORPORATION

Schweidel Jozsef U52

2500 Esztergom

UNGERN

102. SUZUKI MOTOR THAILAND CO LTD

Schweidel Jozsef U52

2500 Esztergom

UNGERN

103. TECNO MECCANICA IMOLA SpA

via Selice provinciale, 42/E

40026 Imola Bologna

ITALIEN

104. TESLA MOTORS LTD
7–9 Atlasstraat
5047 RG Tilburg
NEDERLÄNDERNA

105. TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA
Avenue du Bourget 60
1140 Bruxelles/Brussel
BELGIEN

106. UAZ
Moskovskoye shosse, 92
432034 Ulyanovsk
RYSSLAND

107. UNIVERS VE HELEM
14 rue Federico Garcia Lorca
32000 Auch
FRANKRIKE

108. VOLKSWAGEN AG
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
TYSKLAND

109. VOLVO CAR CORPORATION
Automotive Regulatory Compliance (Dep 58800)
PVE reception, Assar Gabrielssons väg
40531 Göteborg
SVERIGE

Utfärdat i Bryssel den 3 juni 2020.

På kommissionens vägnar
Frans TIMMERMANS
Verkställande vice ordförande

BILAGA I

Tabell 1

Resultat under kalenderåret 2018 för enskilda tillverkare av personbilar i enlighet med artikel 9 i förordning (EU) 2019/631

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Tillverkarens namn	Pooler och undantag	Antal registreringar	Genomsnittlig vikt	Genomsnittliga specifika koldioxidutsläpp	Specifikt utsläppsmål	Avstånd till mål	Koldioxidminskningar från miljöinnovationer	Korrigeringsfaktor	Felmarginal
ADIDOR VOITURES SAS	DMD	100	1301,10	155,900			0,000	1,000	
ALFA ROMEO SpA	P3	78696	1519,81	127,881	135,823	-7,942	0,000	1,000	0,000
ALPINA BURKARD BOVENSIEPEN GMBH E CO KG	D	663	1930,56	200,919	218,000	-17,081	0,000	1,000	0,000
SOCIÉTÉ DES AUTOMOBILES ALPINE	P10	1533	1163,38	139,738	119,534	20,201	0,000	1,000	0,003
ANHUI JIANGHUAI AUTOMOBILE	DMD	1	1600,00	242,000			0,000	1,000	
ASTON MARTIN LAGONDA LTD	D	2096	1858,37	262,180	297,000	-34,820	0,000	1,000	0,000
AUDI AG	P14	675059	1563,21	127,279	137,806	-10,527	0,000	1,000	0,000
AUDI HUNGARIA MOTOR KFT	P14	4519	1400,83	146,996	130,385	16,611	0,000	1,000	0,000
AUDI SPORT GMBH	P14	13361	1698,14	195,848	143,972	51,876	0,000	1,000	0,000
AUTOMOBILES CITROEN	P9	626462	1199,54	108,035	121,186	-13,151	0,000	1,000	0,000
AUTOMOBILES PEUGEOT	P9	982942	1265,18	106,936	124,186	-17,250	0,000	0,989	0,000
AVTOVAZ JSC	P10	3874	1268,16	181,385	124,322	57,063	0,000	1,000	0,000
BEE BEE AUTOMOTIVE	DMD	3	759,67	0,000			0,000	1,000	
BENTLEY MOTORS LTD	D	2859	2458,08	271,047	286,000	-14,953	0,000	1,000	0,000
BLUECAR SAS	DMD	415	1499,19	0,000			0,000	1,000	

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Tillverkarens namn	Pooler och undantag	Antal registreringar	Genomsnittlig vikt	Genomsnittliga specifika koldioxidutsläpp	Specifikt utsläppsmål	Avstånd till mål	Koldioxidminskningar från miljöinnovationer	Korrigeringsfaktor	Felmarginal
BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG	P1	963438	1586,85	125,035	138,886	-13,851	0,267	1,000	0,000
BMW M GMBH	P1	14599	1732,90	189,521	145,561	43,960	0,040	1,000	0,000
BEIJING BORGWARD AUTOMOTIVE CO LTD	DMD	42	1843,62	218,452			0,000	1,000	
BUGATTI AUTOMOBILES SAS	P14	19	2070,00	516,000	160,966	355,034	0,000	1,000	0,000
CATERHAM CARS LIMITED	DMD	120	621,96	138,367			0,000	1,000	
CHEVROLET ITALIA SpA		2	1324,00	96,500	126,874	-30,374	0,000	1,000	0,000
FCA US LLC	P3	162851	1592,89	142,728	139,162	3,566	0,007	1,000	0,000
CNG-TECHNIK GMBH	P4	615	1608,55	118,081	139,878	-21,797	0,000	1,000	0,000
AUTOMOBILE DACIA SA	P10	381173	1168,18	118,433	119,753	-1,322	0,000	1,000	0,002
DAIHATSU MOTOR CO LTD	DMD	5	1271,20	176,000			0,000	1,000	
DAIMLER AG	P2	929187	1601,16	133,376	139,540	-6,165	0,352	1,000	0,001
FABBRICA DALLARA SRL	DMD	3	1010,00	220,667			0,000	1,000	
DFSK MOTOR CO LTD	DMD	18	1543,06	211,556			0,000	1,000	
DONKERVOORT AUTOMOBIELEN BV	DMD	6	866,83	178,000			0,000	1,000	
DR AUTOMOBILES SRL	DMD	995	1399,45	156,198			0,000	1,000	
DR MOTOR COMPANY SRL	DMD	446	1264,39	151,471			0,000	1,000	

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Tillverkarens namn	Pooler och undantag	Antal registreringar	Genomsnittlig vikt	Genomsnittliga specifika koldioxidutsläpp	Specifikt utsläppsmål	Avstånd till mål	Koldioxidminskningar från miljöinnovationer	Korrigeringsfaktor	Felmarginal
FERRARI SpA	D	2899	1714,30	281,353	289,000	-7,647	0,000	1,000	0,000
FCA ITALY SpA	P3	710420	1181,29	119,853	120,352	-0,499	0,003	1,000	0,000
FORD INDIA PRIVATE LIMITED	P4	37257	1087,83	115,107	116,081	-0,974	0,000	1,000	0,000
FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED	P4	1	2277,00	228,000	170,426	57,574	0,000	1,000	0,000
FORD MOTOR COMPANY	P4	25430	1604,16	164,667	139,677	24,875	0,000	1,024	0,115
FORD-WERKE GMBH	P4	926639	1418,92	126,733	131,212	-4,496	0,014	1,035	0,017
GENERAL MOTORS HOLDINGS LLC	D	2728	1884,67	257,338	267,000	-9,662	0,000	1,000	0,000
GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED	DMD	19	1655,53	197,895			0,000	1,000	
HONDA AUTOMOBILE CHINA CO LTD	P5	6	1294,83	124,333	125,541	-1,208	0,000	1,000	0,000
HONDA MOTOR CO LTD	P5	87718	1292,33	122,757	125,427	-2,670	0,126	1,000	0,000
HONDA AUTOMOBILE THAILAND CO LTD	P5	12	1327,42	125,417	127,030	-1,613	0,000	1,000	0,000
HONDA TURKIYE AS	P5	497	1367,32	130,599	128,854	1,745	0,200	1,000	0,000
HONDA OF THE UK MANUFACTURING LTD	P5	42967	1502,68	134,341	135,040	-0,699	0,043	1,000	0,000
HYUNDAI MOTOR COMPANY	P6	145300	1402,69	114,279	130,470	-16,197	0,000	1,000	0,006
HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE TICARET AS	P6	161170	1060,81	116,553	114,846	1,706	0,000	1,000	0,001

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Tillverkarens namn	Pooler och undantag	Antal registreringar	Genomsnittlig vikt	Genomsnittliga specifika koldioxidutsläpp	Specifikt utsläppsmål	Avstånd till mål	Koldioxidminskningar från miljöinnovationer	Korrigeringsfaktor	Felmarginal
HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH SRO	P6	218567	1432,92	136,500	131,852	4,644	0,000	1,000	0,004
HYUNDAI MOTOR EUROPE GMBH	P6	2205	1501,39	144,088	134,981	9,107	0,000	1,000	0,000
ITALDESIGN GIUGIARO SpA	DMD	1	1625,00	287,000			0,000	1,000	
JAGUAR LAND ROVER LIMITED	P12/ND	227361	1981,10	155,414	178,025	-22,617	0,037	1,000	0,006
KIA MOTORS CORPORATION	P7	331126	1294,67	114,242	125,534	-11,299	0,000	1,000	0,007
KIA MOTORS SLOVAKIA SRO	P7	151023	1431,15	136,109	131,771	4,334	0,000	1,000	0,004
KOENIGSEGG AUTOMOTIVE AB	DMD	1	1483,00	381,000			0,000	1,000	
KTM-SPORTMO-TORCYCLE AG	DMD	60	890,00	197,200			0,000	1,000	
LADA AUTOMOBI-LE GMBH	DMD	953	1286,15	215,534			0,000	1,000	
AUTOMOBILI LAMBORGHINI SpA	D	1420	1810,61	336,404	315,000	21,404	0,000	1,000	0,000
LONDON EV COMPANY	DMD	33	2302,88	28,545			0,000	1,000	
LOTUS CARS LIMITED	D	687	1158,64	207,897	225,000	-17,103	0,000	1,000	0,000
MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD	P11/ND	85918	1227,81	124,668	123,114	1,554	0,000	1,000	0,000
MAHINDRA & MAHINDRA LTD	D	1043	1419,14	158,123	171,000	-12,877	0,000	1,000	0,000
MARUTI SUZUKI INDIA LTD	P11/ND	14025	968,48	104,549	123,114	-18,565	0,000	1,000	0,000

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Tillverkarens namn	Pooler och undantag	Antal registreringar	Genomsnittlig vikt	Genomsnittliga specifika koldioxidutsläpp	Specifikt utsläppsmål	Avstånd till mål	Koldioxidminskningar från miljöinnovationer	Korrigeringsfaktor	Felmarginal
MASERATI SpA	D	7192	2131,48	218,326	239,000	-20,701	0,000	1,000	0,027
MAZDA MOTOR CORPORATION	P13	224027	1337,55	134,325	127,493	6,832	0,196	1,000	0,000
MCLAREN AUTOMOTIVE LIMITED	D	986	1516,66	251,133	265,000	-13,867	0,000	1,000	0,000
MERCEDES-AMG GMBH	P2	3382	1702,64	252,533	144,178	108,355	0,000	1,000	0,000
MG MOTOR UK LIMITED	D	8974	1305,06	133,461	146,000	-12,539	0,000	1,000	0,000
MICRO-VETT SRL	DMD	1	1367,00	0,000			0,000	1,000	
MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC	P8	93803	1605,87	128,699	139,756	-11,057	0,000	1,000	0,000
MITSUBISHI MOTORS EUROPE BV MME	P8	1823	1506,39	134,607	135,209	-0,602	0,000	1,000	0,000
MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH	P8	34410	929,90	99,856	108,864	-9,008	0,000	1,000	0,000
MORGAN TECHNOLOGIES LTD	DMD	427	1081,44	194,419			0,000	1,000	
NISSAN INTERNATIONAL SA		478323	1369,89	115,098	128,971	-13,873	0,000	1,000	0,000
NOBLE AUTOMOTIVE LTD	D	3	1416,00	336,333	338,000	-1,667	0,000	1,000	0,000
ADAM OPEL GMBH	P9	28237	1340,68	122,002	127,636	-5,644	0,000	1,000	0,010
OPEL AUTOMOBILE GMBH	P9	834250	1310,00	125,586	126,234	-0,648	0,005	1,000	0,000
PAGANI AUTOMOBILI SpA	DMD	2	1489,00	343,000			0,000	1,000	

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Tillverkarens namn	Pooler och undantag	Antal registreringar	Genomsnittlig vikt	Genomsnittliga specifika koldioxidutsläpp	Specifikt utsläppsmål	Avstånd till mål	Koldioxidminskningar från miljöinnovationer	Korrigeringsfaktor	Felmarginal
PGO AUTOMOBILES	DMD	9	1163,89	169,000			0,000	1,000	
DR ING HCF PORSCHE AG	P14	63874	1855,42	181,861	151,160	30,701	0,145	1,000	0,000
PSA AUTOMOBILES SA	P9	46177	1526,33	120,427	136,121	-15,694	0,000	1,000	0,000
RENAULT SAS	P10	1247559	1314,05	110,494	126,419	-15,926	0,000	1,000	0,001
RENAULT TRUCKS	DMD	96	2185,65	182,188			0,000	1,000	
ROLLS-ROYCE MOTOR CARS LTD	P1	606	2570,57	327,853	183,842	144,011	0,000	1,000	0,000
SEAT SA	P14	436731	1273,55	117,468	124,569	-7,101	0,000	1,000	0,000
SECMA SAS	DMD	43	683,14	133,233			0,000	1,000	
SKODA AUTO AS	P14	688387	1324,22	117,110	126,884	-9,779	0,075	1,000	0,005
SSANGYONG MOTOR COMPANY	ND	14372	1664,63	164,017	167,573	-3,556	0,000	1,000	0,000
SUBARU CORPORATION	ND	32371	1580,98	160,843	164,616	-3,773	0,000	1,000	0,000
SUZUKI MOTOR CORPORATION	P11/ND	120434	979,50	109,573	123,114	-13,541	0,000	1,000	0,000
SUZUKI MOTOR THAILAND CO LTD	P11/ND	17534	883,68	98,545	123,114	-24,569	0,000	1,000	0,000
TECNO MECCANICA IMOLA SpA	DMD	2	712,00	0,000			0,000	1,000	
TESLA MOTORS LTD		19017	2331,98	0,000	172,939	-172,939	0,000	1,000	0,000
TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA	P13	734897	1341,77	102,128	127,686	-25,558	0,000	1,000	0,000
VOLKSWAGEN AG	P14	1666765	1410,03	119,790	130,806	-11,017	0,000	1,000	0,001
VOLVO CAR CORPORATION		288764	1759,24	132,233	146,765	-14,532	0,000	1,000	0,000

Tabell 2

Resultat under kalenderåret 2018 för pooler av tillverkare av personbilar i enlighet med artikel 9 i förordning (EU) 2019/631

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Poolens namn	Pooler och undantag	Antal registreringar	Genomsnittlig vikt	Genomsnittliga specifika koldioxidutsläpp	Specifikt utsläppsmål	Avstånd till mål	Koldioxidminskningar från miljöinnovationer	Korrigeringsfaktor	Felmarginal
BMW GROUP	P1	978643	1589,64	126,123	139,014	-12,891	0,263	1,000	0,000
DAIMLER AG	P2	932569	1601,53	133,808	139,557	-5,750	0,351	1,000	0,001
FCA ITALY SpA	P3	951967	1279,69	124,430	124,849	-0,419	0,003	1,000	0,000
FORD-WERKE GMBH	P4	989942	1411,34	127,464	130,866	-3,415	0,013	1,035	0,013
HONDA MOTOR EUROPE LTD	P5	131200	1361,51	126,581	128,588	-2,007	0,099	1,000	0,000
HYUNDAI	P6	527242	1311,13	124,310	126,286	-1,980	0,000	1,000	0,004
KIA	P7	482149	1337,42	121,092	127,487	-6,400	0,000	1,000	0,005
MITSUBISHI MOTORS	P8	130036	1425,60	121,150	131,517	-10,367	0,000	1,000	0,000
PSA-OPEL	P9	2518068	1269,33	113,926	124,376	-10,451	0,001	0,997	0,001
RENAULT	P10	1634139	1279,77	112,541	124,853	-12,313	0,000	1,000	0,001
SUZUKI POOL	P11/ND	237911	1061,46	113,916	123,114	-9,199	0,000	1,000	0,001
TATA MOTORS LTD, JAGUAR CARS LTD, LAND ROVER	P12/ND	227361	1981,10	155,414	178,025	-22,617	0,037	1,000	0,006
TOYOTA-MAZDA	P13	958924	1340,78	109,650	127,641	-17,991	0,046	1,000	0,000
VW GROUP PC	P14	3548716	1414,82	121,849	131,025	-9,176	0,017	1,000	0,000

Förklaringar till tabellerna 1 och 2:

Kolumn A:

Tabell 1: *Tillverkarens namn*: det namn på tillverkaren som anmälts till kommissionen av den berörda tillverkaren eller, när sådan anmälan inte gjorts, det namn som rapporterats av medlemsstaten.

Tabell 2: *Poolens namn*: det namn på poolen som uppgetts av poolansvarig.

Kolumn B:

D innebär att ett undantag har beviljats i enlighet med artikel 10.3 i förordning (EU) 2019/631 för kalenderåret 2018 (småskalig tillverkare).

ND innebär att ett undantag har beviljats i enlighet med artikel 10.4 i förordning (EU) 2019/631 för kalenderåret 2018 (nischtillverkare).

DMD innebär att undantag för tillverkare av mindre betydelse i enlighet med artikel 2.4 i förordning (EU) 2019/631 gäller, så att tillverkaren inte behöver uppfylla något specifikt utsläppsmål 2018.

P innebär att tillverkaren är medlem i en pool (vars nummer anges i kolumn B i tabell 2) som har bildats i enlighet med artikel 6 i förordning (EU) 2019/631 och poolningsavtalet är giltigt för kalenderåret 2018.

Kolumn C:

Antal registreringar: det totala antalet nya personbilar som registrerats i Europeiska unionen och Island under kalenderåret 2018 för vilka tillverkaren (tabell 1) eller medlemmarna i poolen (tabell 2) är ansvariga.

Kolumn D:

Genomsnittlig vikt (kg): den genomsnittliga vikten i körklart skick för alla nya personbilar som registrerats i Europeiska unionen och Island under kalenderåret 2018 för vilka tillverkaren (tabell 1) eller medlemmarna i poolen (tabell 2) är ansvariga.

Kolumn E:

Genomsnittliga specifika koldioxidutsläpp (g CO_2/km): genomsnittliga specifika koldioxidutsläpp för alla nya personbilar som registrerats i Europeiska unionen och Island under kalenderåret 2018 för vilka tillverkaren (tabell 1) eller medlemmarna i poolen (tabell 2) är ansvariga. Vid beräkningen av de genomsnittliga specifika koldioxidutsläppen har hänsyn tagits till följande, i tillämpliga fall:

— Koldioxidminskningar till följd av användning av den innovativa teknik som avses i artikel 11 i förordning (EU) 2019/631 (kolumn H).

— Den korrigeringsfaktor som avses i artikel 7.2 i genomförandeförordning (EU) 2017/1153 (kolumn I).

Kolumn F:

Specifikt utsläppsmål (g CO_2/km): tillverkarens specifika utsläppsmål (tabell 1) eller poolen (tabell 2) beräknat i enlighet med bilaga I till förordning (EG) nr 443/2009 och där M0 är 1 392,4 eller det undantag från målet som beviljats i enlighet med artikel 10 i förordning (EU) 2019/631. Om tillverkaren omfattas av ett undantag enligt artikel 2.4 i förordning (EU) 2019/631 anges inte något specifikt utsläppsmål.

Kolumn G:

Avstånd till mål (g CO_2/km): skillnaden mellan de genomsnittliga specifika koldioxidutsläpp som anges i kolumn E och det specifika utsläppsmål som anges i kolumn F, med avdrag för den felmarginal som anges i kolumn J.

Om värdet i kolumn G är större än noll innebär detta att det specifika utsläppsmålet har överskridits.

För en tillverkare som är medlem i en pool bedöms efterlevnaden av det specifika utsläppsmålet för poolen som helhet.

Kolumn H:

Koldioxidminskningar från miljöinnovationer (g CO_2/km): de utsläppsminskningar som beaktas vid beräkningen av de genomsnittliga specifika koldioxidutsläpp som anges i kolumn E till följd av användning av innovativ teknik som bidrar till en bekräftad minskning av koldioxidutsläppen och som godkänts av kommissionen i enlighet med artikel 11 i förordning (EU) 2019/631.

Kolumn I:

Korrigeringsfaktor: den korrigeringsfaktor beräknad i enlighet med artikel 7.2 i genomförandeförordning (EU) 2017/1153 som använts för att beräkna de genomsnittliga specifika koldioxidutsläppen för tillverkaren (tabell 1) eller poolen (tabell 2).

Kolumn J:

Felmarginal (g CO_2/km): det värde som använts för att justera skillnaden mellan de genomsnittliga specifika koldioxidutsläppen (kolumn E) och det specifika utsläppsmålet (kolumn F) vid beräkning av avståndet till målet (kolumn G), för att ta hänsyn till de uppgifter som anmälts till kommissionen av tillverkaren (tabell 1) eller poolen (tabell 2) med felkod B i enlighet med artikel 9.3 i förordning (EU) nr 1014/2010.

Felmarginalen beräknas enligt följande formel:

Felmarginal = absolutvärdet för [(AC1 – TG1) – (AC2 – TG2)]

AC1 = genomsnittliga specifika koldioxidutsläpp inklusive uppgifter med felkod B.

TG1 = specifikt utsläppsmål inklusive uppgifter med felkod B (som anges i kolumn E).

AC2 = genomsnittliga specifika koldioxidutsläpp exklusive uppgifter med felkod B.

TG2 = specifikt utsläppsmål exklusive uppgifter med felkod B.

BILAGA II

Tabell 1

Resultat under kalenderåret 2018 för enskilda tillverkare av lätta nyttofordon i enlighet med artikel 9 i förordning (EU) 2019/631

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Tillverkarens namn	Pooler och undantag	Antal registreringar	Genomsnittlig vikt	Genomsnittliga specifika koldioxidutsläpp	Specifikt utsläppsmål	Avstånd till mål	Koldioxidminskningar från miljöinnovationer	Felmarginal
ALFA ROMEO SpA		3	1616,00	122,667	161,013	-38,346	0,000	0,000
ALKE SRL	DMD	34	1096,65	0,000			0,000	
JIANGSU AOXIN NEW ENERGY AUTOMOBILE CO LTD	DMD	3	1171,67	0,000			0,000	
AUDI AG	P8	1237	1700,40	132,193	168,862	-36,669	0,000	0,000
AUDI SPORT GMBH	P8	4	1585,00	192,000	158,130	33,870	0,000	0,000
AUTOMOBILES CITROEN	P10	156785	1638,78	132,161	163,131	-30,970	0,000	0,000
AUTOMOBILES PEUGEOT	P10	176718	1675,98	134,975	166,591	-31,616	0,000	0,000
AVTOVAZ JSC	P7	326	1283,71	216,890	130,110	86,780	0,000	0,000
BEE BEE AUTOMOTIVE	DMD	1	755,00	0,000			0,000	
BLUECAR SAS	DMD	5	1325,00	0,000			0,000	
BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG	DMD	142	1933,20	161,000			0,000	
BMW M GMBH	DMD	163	2066,35	167,742			0,000	
FCA US LLC	P2	4	1681,50	147,250	167,104	-19,854	0,000	0,000
CNG-TECHNIK GMBH	P3	5	1714,40	141,800	170,164	-28,364	0,000	0,000
AUTOMOBILE DACIA SA	P7	30544	1270,26	119,307	128,859	-9,552	0,000	0,000
DAIMLER AG	P1	152530	2151,97	187,662	210,858	-23,199	0,000	0,003
DFSK MOTOR CO LTD	DMD	505	1259,47	182,531			0,000	
ESAGONO ENERGIA SRL	DMD	23	1204,70	0,000			0,000	
FCA ITALY SpA	P2	143455	1681,92	149,882	167,143	-17,261	0,000	0,000

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Tillverkarens namn	Pooler och undantag	Antal registreringar	Genomsnittlig vikt	Genomsnittliga specifika koldioxidutsläpp	Specifikt utsläppsmål	Avstånd till mål	Koldioxidminskningar från miljöinnovationer	Felmarginal
FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED	P3	44561	2277,28	216,090	222,512	-6,422	0,000	0,000
FORD MOTOR COMPANY	P3	308	2196,27	208,519	214,978	-6,459	0,000	0,000
FORD-WERKE GMBH	P3	250171	1982,08	161,564	195,058	-33,495	0,000	0,001
MITSUBISHI FUSO TRUCK & BUS CORPORATION	P1	564	2089,22	243,333	205,022	38,311	0,000	0,000
GENERAL MOTORS HOLDINGS LLC	P4	364	1884,77	176,225	186,008	-9,783	0,000	0,000
GONOW AUTO CO LTD	D	12	991,25	160,167	175,000	-14,833	0,000	0,000
GOUPIL INDUSTRIE SA	DMD	477	1090,22	0,000			0,000	
GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED	DMD	193	1938,99	243,202			0,000	
HONDA MOTOR CO LTD	DMD	13	1439,54	133,154			0,000	
HYUNDAI MOTOR COMPANY	P9	2061	2296,79	212,560	224,326	-11,766	0,000	0,000
HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE	P9	30	999,67	112,800	103,694	9,106	0,000	0,000
HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH SRO	P9	48	1414,23	111,229	142,248	-31,019	0,000	0,000
ISUZU MOTORS LIMITED		12572	2064,51	195,424	202,724	-7,300	0,000	0,000
IVECO SpA		20117	2423,87	203,975	236,145	-32,170	0,000	0,000
JAGUAR LAND ROVER LIMITED		1610	2325,62	188,3	227,007	-38,737	0,000	0,030
KIA MOTORS CORPORATION	P5	1076	1467,89	122,808	147,239	-24,431	0,000	0,000
KIA MOTORS SLOVAKIA SRO	P5	316	1397,71	122,801	140,712	-17,911	0,000	0,000
LADA AUTOMOBILE GMBH	DMD	5	1250,60	214,200			0,000	
MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD	DMD	2	1509,66	111,000			0,000	
MAHINDRA & MAHINDRA LTD	DMD	206	1899,05	207,782			0,000	

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Tillverkarens namn	Pooler och undantag	Antal registreringar	Genomsnittlig vikt	Genomsnittliga specifika koldioxidutsläpp	Specifikt utsläppsmål	Avstånd till mål	Koldioxidminskningar från miljöinnovationer	Felmarginal
MAN TRUCK & BUS AG	P8	4999	2208,39	200,974	216,105	-15,131	0,000	0,000
MAZDA MOTOR CORPORATION	DMD	60	1508,28	142,800			0,000	
MFTBC	P1	103	2475,15	238,379	240,914	-2,535	0,000	0,000
MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC	P6/D	423	1840,39	176,934	190,000	-13,066	0,000	0,000
MITSUBISHI MOTORS EUROPE BV MME	P6/D	2	1765,00	167,500	190,000	-22,500	0,000	0,000
MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH	P6/D	15645	1934,39	187,475	190,000	-2,525	0,000	0,000
NISSAN INTERNATIONAL SA		50758	1899,13	162,292	187,344	-25,058	0,000	0,006
ADAM OPEL GMBH		16896	1509,68	142,775	151,125	-8,355	0,000	0,005
OPEL AUTOMOBILE GMBH	P10	63580	1870,26	168,492	184,659	-16,190	0,000	0,023
PIAGGIO & C SpA	D	3528	1096,22	150,196	155,000	-4,804	0,000	0,000
DR ING HCF PORSCHE AG	P8	35	1910,71	179,886	188,421	-8,535	0,000	0,000
PSA AUTOMOBILES SA	P10	8675	1428,54	112,147	143,579	-31,432	0,000	0,000
RENAULT SAS	P7	232645	1741,78	149,397	172,710	-23,314	0,000	0,001
RENAULT TRUCKS		8439	2326,70	208,896	227,108	-18,212	0,000	0,000
ROMANITAL SRL	DMD	56	1259,20	155,000			0,000	
SAIC MAXUS AUTOMOTIVE CO LTD	DMD	171	2178,66	246,988			0,000	
SEAT SA	P8	172	1183,85	107,256	120,823	-13,567	0,000	0,000
SKODA AUTO AS	P8	3924	1261,69	112,210	128,062	-15,852	0,000	0,000
SSANGYONG MOTOR COMPANY	D	1088	2104,94	202,024	210,000	-7,976	0,000	0,000
STREETSCOOTER GMBH	DMD	14	1588,86	0,000			0,000	
SUBARU CORPORATION	DMD	28	1609,75	156,714			0,000	

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Tillverkarens namn	Pooler och undantag	Antal registreringar	Genomsnittlig vikt	Genomsnittliga specifika koldioxidutsläpp	Specifikt utsläppsmål	Avstånd till mål	Koldioxidminskningar från miljöinnovationer	Felmarginal
SUZUKI MOTOR CORPORATION	DMD	9	1083,33	131,000			0,000	
TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA		40369	1923,84	166,188	189,642	-23,456	0,000	0,002
UAZ	DMD	1	2070,00	287,000			0,000	
UNIVERS VE HELEM	DMD	10	1062,00	0,000			0,000	
VOLKSWAGEN AG	P8	202567	1911,00	164,161	188,448	-24,287	0,000	0,000
VOLVO CAR CORPORATION	DMD	394	1669,99	118,863			0,000	

Tabell 2

Resultat under kalenderåret 2018 för pooler av tillverkare av lätta nyttofordon i enlighet med artikel 9 i förordning (EU) 2019/631

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Poolens namn	Pooler och undantag	Antal registreringar	Genomsnittlig vikt	Genomsnittliga specifika koldioxidutsläpp	Specifikt utsläppsmål	Avstånd till mål	Koldioxidminskningar från miljöinnovationer	Felmarginal
DAIMLER	P1	153197	2151,96	187,901	210,857	-22,959	0,000	0,003
FCA ITALY SpA	P2	143459	1681,92	149,882	167,143	-17,261	0,000	0,000
FORD-WERKE GMBH	P3	295045	2026,89	169,848	199,226	-29,378	0,000	0,000
GROUPE PSA	P10	405758	1686,76	138,652	167,593	-28,942	0,000	0,001
HYUNDAI	P9	2139	2258,80	208,887	220,793	-11,906	0,000	0,000
KIA	P5	1392	1451,96	122,806	145,757	-22,951	0,000	0,000
MITSUBISHI MOTORS	P6/D	16070	1931,89	187,195	190,000	-2,805	0,000	0,000
RENAULT	P7	263515	1686,56	145,993	167,575	-21,582	0,000	0,000
VOLKSWAGEN GROUP LCV	P8	212938	1904,20	163,839	187,815	-23,976	0,000	0,000

Förklaringar till tabellerna 1 och 2:

Kolumn A:

Tabell 1: *Tillverkarens namn*: det namn på tillverkaren som anmälts till kommissionen av den berörda tillverkaren eller, när sådan anmälan inte gjorts, det namn som rapporterats av medlemsstaten.

Tabell 2: *Poolens namn*: det namn på poolen som uppgetts av poolansvarig.

Kolumn B:

D innebär att ett undantag har beviljats i enlighet med artikel 10.3 i förordning (EU) 2019/631 för kalenderåret 2018 (småskalig tillverkare).

DMD innebär att undantag för tillverkare av mindre betydelse i enlighet med artikel 2.4 i förordning (EU) 2019/631 gäller, så att tillverkaren inte behöver uppfylla något specifikt utsläppsmål 2018.

P innebär att tillverkaren är medlem i en pool (vars nummer anges i kolumn B i tabell 2) som har bildats i enlighet med artikel 6 i förordning (EU) 2019/631 och poolningsavtalet är giltigt för kalenderåret 2018.

Kolumn C:

Antal registreringar: det totala antalet nya lätta nyttofordon som registrerats i Europeiska unionen och Island under kalenderåret 2018 för vilka tillverkaren (tabell 1) eller medlemmarna i poolen (tabell 2) är ansvariga.

Kolumn D:

Genomsnittlig vikt (kg): den genomsnittliga vikten i körklart skick för alla nya lätta nyttofordon som registrerats i Europeiska unionen och Island under kalenderåret 2018 för vilka tillverkaren (tabell 1) eller medlemmarna i poolen (tabell 2) är ansvariga.

Kolumn E:

Genomsnittliga specifika koldioxidutsläpp (g CO_2/km): genomsnittliga specifika koldioxidutsläpp för alla nya lätta nyttofordon som registrerats i Europeiska unionen och Island under kalenderåret 2018 för vilka tillverkaren (tabell 1) eller medlemmarna i poolen (tabell 2) är ansvariga. Vid beräkningen av de genomsnittliga specifika koldioxidutsläppen har hänsyn i tillämpliga fall tagits till koldioxidminskningar till följd av användning av den innovativa teknik som avses i artikel 11 i förordning (EU) 2019/631 (kolumn H).

Kolumn F:

Specifikt utsläppsmål (g CO_2/km): tillverkarens specifika utsläppsmål (tabell 1) eller poolen (tabell 2) beräknat i enlighet med bilaga I till förordning (EG) nr 510/2011 och där M0 är 1 766,4 eller det undantag från målet som beviljats i enlighet med artikel 10 i förordning (EU) 2019/631. Om tillverkaren omfattas av ett undantag enligt artikel 2.4 anges inte något specifikt utsläppsmål.

Kolumn G:

Avstånd till mål (g CO_2/km): skillnaden mellan de genomsnittliga specifika koldioxidutsläpp som anges i kolumn E och det specifika utsläppsmål som anges i kolumn F, med avdrag för den felmarginal som anges i kolumn I.

Om värdet i kolumn G är större än noll innebär detta att det specifika utsläppsmålet har överskridits.

För en tillverkare som är medlem i en pool bedöms efterlevnaden av det specifika utsläppsmålet för poolen som helhet.

Kolumn H:

Koldioxidminskningar från miljöinnovationer (g CO_2/km): de utsläppsminskningar som beaktas vid beräkningen av de genomsnittliga specifika koldioxidutsläpp som anges i kolumn E till följd av användning av innovativ teknik som bidrar till en bekräftad minskning av koldioxidutsläppen och som godkänts av kommissionen i enlighet med artikel 11 i förordning (EU) 2019/631.

Kolumn I:

Felmarginal (g CO_2/km): det värde som använts för att justera skillnaden mellan de genomsnittliga specifika koldioxidutsläppen (kolumn E) och det specifika utsläppsmålet (kolumn F) vid beräkning av avståndet till målet (kolumn G), för att ta hänsyn till de uppgifter som anmälts till kommissionen av tillverkaren (tabell 1) eller poolen (tabell 2) med felkod B i enlighet med artikel 10a.1 i kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 293/2012 ([1]).

Felmarginalen beräknas enligt följande formel:

Felmarginal = absolutvärdet för [(AC1 – TG1) – (AC2 – TG2)]

AC1 = genomsnittliga specifika koldioxidutsläpp inklusive uppgifter med felkod B.

TG1 = specifikt utsläppsmål inklusive uppgifter med felkod B (som anges i kolumn E).

AC2 = genomsnittliga specifika koldioxidutsläpp exklusive uppgifter med felkod B.

TG2 = specifikt utsläppsmål exklusive uppgifter med felkod B.

([1]) Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 293/2012 av den 3 april 2012 om övervakning och rapportering av uppgifter om registrering av nya lätta nyttofordon i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 510/2011 (EUT L 98, 4.4.2012, s. 1).